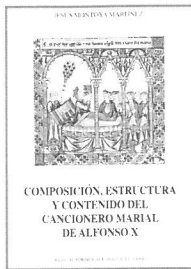




Composición, estructura y contenido del cancionero marial de Alfonso X

Paloma Gracia
Universidad de Granada



Jesús Montoya Martínez, *Composición, estructura y contenido del cancionero marial de Alfonso X*, Murcia, Real Academia Alfonso X el Sabio, 1999, 382 págs. (ISBN: 84-88996-41-1).

EL PROFESOR MONTOYA ofrece una recopilación de algunos de sus trabajos relativos a las *Cantigas de Santa María* en este volumen. La publicación aúna, por tanto, una serie de ensayos cuyo denominador común es el objeto de estudio; pero que difieren profundamente en carácter: unos son artículos de investigación filológica puntera, publicados en revistas internacionales o en actas de congresos prestigiosos, mientras que otros son trabajos más circunstanciales, dirigidos a un público distinto, de planteamiento más sencillo y de extensión más breve. A través de aproximaciones de índole diversa, unos y otros trabajos ofrecen un recorrido por las Cantigas mariales a la par que plasman la actividad investigadora de su autor en este campo y, aunque el itinerario se organiza temáticamente, las referencias a la fecha de publicación de los mismos permiten seguir la tarea de su autor en un amplio abanico temporal que arranca de los años setenta y finaliza muy recientemente, con publicaciones todavía en prensa.

Las dieciocho publicaciones recogidas se presentan, pues, bajo una estructura temática. Se trata de cuatro bloques: "Composición y estructura", que reúne cinco títulos; "Temática en las *Cantigas de Santa María*", que agrupa dos trabajos, al igual que el apartado "Cantigas dedicadas a devociones no peninsulares", mientras que un amplio "Comentario a algunas cantigas históricas" aúna nueve artículos. Los apartados que recogen mayor número de publicaciones son también los que abarcan trabajos más afines y resultan más coherentes.

“*O Cancioneiro marial* de Alfonso X. El primer cancionero cortesano español” (págs. 11-40) abre el primero de los apartados. La principal aportación del trabajo, publicado originariamente en 1993, es la propuesta de datación del *Cancioneiro* –entre 1266 y 1269–, así como la relación de trovadores gallegoportugueses que, afincados en Sevilla, habrían contribuido con probabilidad a su redacción. Uno de los epígrafes del artículo, sobre la “Concepción teológica y jurídica de la autoría del *Cancionero marial*”, se desarrolla ampliamente en el trabajo siguiente: “El concepto de “autor” en Alfonso X” (págs. 41-53), que data del año 1979. Su propósito es profundizar en el concepto de autoría que subyace tras las obras alfonsíes al objeto de zanjar la cuestión de la paternidad de las mismas. Dicho problema exige para su resolución, como demuestra el profesor Montoya, de un enfoque acomodado al siglo XIII, que es en último término semejante al que la Iglesia tiene sobre la autoría divina de la Biblia. La conclusión es que, visto el problema desde esta perspectiva, nada impide considerar a Alfonso X como autor único de sus obras. “La composición de las cantigas. Texto e imagen: exigencias mutuas” (págs. 55-64) versa sobre el modo en que los copistas de los códices de las Cantigas de Santa María resolvieron el problema de ajustar el texto a la necesidad de reservar uno o dos folios completos al final para escribir la música, y su aportación principal es la formulación de una hipótesis sobre la manera en que los copistas habrían solventado dicho problema. En “El prólogo de las Cantigas de Santa María, una canción de amor a lo divino” (págs. 65-82), el autor examina la Cantiga B, de la que analiza el empleo de fórmulas retóricas propias del prólogo medieval: la “*captatio benevolentiae*” y la “*propositio*”; dichas fórmulas se combinan con una declaración de amor a la Dama, que constituye una verdadera canción donde Alfonso afirma que prefiere trovar a María que a cualquier otra señora. “Las “razones” en las Cantigas de Santa María: su función” (págs. 83-108) cierran este primer bloque que brinda la estructura al volumen y analizan el significado que el vocablo *razon* tiene en la fórmula “e de tal *razon* com’esta”. El estudio de las 17 ocasiones en que la fórmula se repite permite concluir que *razon* significa aquí ‘expresión sentenciosa de carácter religioso’, frente a *miragre*, que es la narración que justifica la sentencia religiosa.

Bajo el epígrafe “Temática en las *Cantigas de Santa María*”, se reúnen tres trabajos. El primero está dedicado a los “Moros y judíos: los moros en las *Cantigas*” (págs 111-140) y fue publicado inicialmente en 1981. Versa sobre el tratamiento que las Cantigas dan a moros y a judíos, cuestión que se examina a la luz de los hechos históricos que explican algunos de los sucesos narrados; el análisis de las cantigas que dan cuenta de conversiones completa el acercamiento a la problemática que plantean las relaciones difíciles entre los tres pueblos. El segundo, directamente relacionado con el primero, se titula “*Las Cantigas de Santa María* de Alfonso X y su aportación al acervo cultural europeo respecto a los judíos” (págs. 141-161), y estudia el antijudaísmo, político, económico y religioso, de las Cantigas, que subraya la codicia de los judíos y los vincula con el demonio. El último de los artículos es sobre “La literatura caballerescas en las *Cantigas de Santa María* de Alfonso X” (págs. 163-185). El autor rastrea aquí la presencia de elementos propiamente caballerescos en las Cantigas: así la investidura de Fernando III, la caballería celeste de san Mercurio y de los caballeros ves-

tidos de blanco que en la cantiga 165 defienden Tortosa de Ultramar del ataque del sultán de Egipto, así como la presencia de tópicos relacionados con las cualidades que tradicionalmente se asignan a los caballeros.

El tercer bloque de trabajos se agrupa bajo el epígrafe "Cantigas dedicadas a devociones no peninsulares". El primero es el texto de una conferencia inédita, dictada en León, en el año 1989, lo que determina su estilo, más literario que el de los trabajos anteriores, y el modo en que la exposición se desarrolla. La conferencia, titulada "Los santuarios franceses y sus santuarios de peregrinación" (págs. 189-209), sirve de introducción a la obra alfonsí, a la par que constituye una aproximación a las peregrinaciones medievales y a la literatura ligada a los santuarios marianos. El segundo de los artículos, "Italia y los italianos en las Cantigas de Santa María" (págs. 211-231), fue leído en el IV Congreso de Italianistas, celebrado en Santiago, en 1988, lo que explica su temática, centrada en el estudio de las *Cantigas* que contienen referencias geográficas a Italia. Con la finalidad de que dichas referencias pongan de manifiesto el posible origen italiano de los milagros narrados, Montoya pasa revista a un buen número de cantigas ubicadas en regiones o ciudades de la península itálica.

El último de los apartados es quizá el más unitario, puesto que, bajo el título de "Comentario a algunas cantigas históricas", recoge nueve publicaciones de contenido y de carácter afín; son, aunque en muchos casos los títulos originales han sido retocados, los trabajos: "Cantiga número 15 (o la muerte de Juliano el Apóstata)", "Cantiga número 124 (o el decapitado parlante)", "La cantiga número 169. Su puntuación. La iglesia de la Arrixaca (Murcia)", "Cantiga número 178. Un antiguo Platero", "Cantiga número 181 o el frustrado cerco de Marrakech", "Cantiga número 192. "Mafomete cào / Bafomete", "Cantiga número 185. Un incidente fronterizo", "Cantiga número 321 o el milagro regio", "Cantiga número 235 o la "gran vingança" de Dios y de Alfonso X", que ocupan las págs. 235-380 del volumen. Los temas de las composiciones estudiadas son muy diversos como también es muy distinto el contenido histórico de las mismas, que va desde el acontecimiento real y próximo en fechas a las *Cantigas* hasta los tiempos remotos del emperador Juliano o la indefinición de sucesos conservados por la tradición oral; pero los trabajos tienen como denominador común la búsqueda de la información histórica que se esconde tras las cantigas y que puede arrojar luz sobre las mismas, así como, estructuralmente, que muchos de los artículos se cierran con la edición y la traducción de la *Cantiga* estudiada.

En resumen, el volumen recoge los trabajos que, sobre las Cantigas de Santa María, el autor ha ido escribiendo y publicando a lo largo de toda su carrera. Son trabajos surgidos en condiciones distintas y su carácter es por tanto diferente, abarcando la exposición que resulta adecuada para una conferencia o la ponencia propia de un congreso internacional; pero todos ellos tienen en común el rigor del método y la originalidad del enfoque, así como, algo más singular, un tratamiento especialmente amoroso hacia el objeto estudiado, que atraviesa el volumen de principio a fin y que se hace palpable en la totalidad de los trabajos por igual.